

Hymns during Small Entrance

Sunday, November 3, 2019

Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana

Resurrectional Apolytikion (Greek)

Ἦχος γ' (Γα = F)

Green Book (1982), pp. 83-84

Ευ-φραι - νέ-σθω τα ου - ρά - νι - α, α - γαλ - λι - ά - σθω
 4 τα ε - πί - γει - α, ό - τι ε - ποί - η - σε
 8 κρά - τος εν βρα - χί - ο - νι αυ-τού, ο Κύ - ρι - ος.
 12 ε - πά - τη - σε τω θα - νά - τω τον θά - να -
 16 τον. πρω - τό - το - κος των νε-κρών ε - γέ - νε - τό.
 20 εκ κοι - λί - ας ά - δου ερ - ρύ - σα - τω η - μάς, και πα -
 24 ρέ - σχε τω κό - σμω το μέ - γα έ - λε - ος.

Small Entrance Hymn (Greek)

PRIEST

Wisdom! Stand and attend!

ᾠχος β' (Δι = G)

Green Book (1982), p. 24

Δεῦ - τε προ - σκυ - νή - σω - μεν καὶ προ - σπέ -

σω - μεν Χρι - στῷ.

Σῶ - σον ἡ - μαῶς Υἱ - ἐ Θε - οῦ, ὁ ἄ - να -

στάς ἐκ νε - κρῶν, ψάλ - λον - τάς σοι, Ἀλ - λη - λού - ῃ - α.

Resurrectional Apolytikion (English)

 $\Upsilon\chi\omicron\varsigma \Upsilon'$ ($\Gamma\alpha = F$)

Green Book (1982), pp. 83-84

Let all things a - bove in heav'n re-joice and let all things be -

low on earth be glad With all the

might and strength of His arm an e - ter - nal

deed the Lord did per - form Be - neath His

feet He has trampled down death by death, and

first born of the dead has He be - come From the depths of

Ha - des has He de - li - vered us, and to all the world has

gran - ted His great re - deem - ing mer - cy

Apolytikion for the Martyrs (English)

Akepsimas, Joseph, and Aeithalas

Fourth Tone, Soft Chromatic (Βοῦ = E)

AGES DCS

Your Mar-tyr, O Lord, was wor - thi - ly a - ward-ed by
 6 You the crown of in - cor - rup-tion, in that he con -
 9 test-ed for You our Im - mor - tal God. Since he pos -
 14 sessed Your pow-er, he de - feat - ed the ty-rants,
 19 dashing the demon's pow-er-less dis-plays of de - fi - ance. O
 24 Christ God, at his fer-vent en - treaties, save our souls.

Apolytikion for St. George (Greek)

Consecration of the Church of the Holy Great-Martyr George in Lydda, when his Holy Body was Placed in it.

Fourth Tone, Soft Chromatic (Βου = E)

Anastassiou (1987), pp. 191–192

Ὡς τῶν αἰχ-μα - λώ-των ἐ - λευ - θε - ρω-τής, καὶ τῶν πτω -

5 χῶν ὑ - πε - ρα - σπι-στής, ἁ - σθε - νούν-των ἰ - α -

9 τρός, βα - σι - λέ - ων ὑ - πέρ - μα - χος,

13 Τρο - παι - ο - φό - ρε Με - γα - λο - μάρ-τυς Γε -

17 ώρ - γι - ε, πρέ-σβευ - ε Χρι - στῶ τῶ Θε -

21 ῶ, σω - θῆ - ναι τὰς ψυ - χὰς ἡ - μῶν.

Ναοῦ

ᾠχος πλ. δ' (Γα = F)

Green Book (1982), pp. 115-116

Εύ - λο - γη - τός εἰ Χρι - στὲ ὁ Θε - ος ἡ -
 5 μῶν ὁ παν - σό - φους τοὺς ἁ - λι - εῖς ἁ - να -
 9 δεί - ξας κα - τα - πέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦ - μα τὸ ἅ - γι -
 13 - ον καὶ δι' αὐ - τῶν τῇν οἰ - κου - μέ -
 16 νην σα - γη - νεύ - σας φι - λάνθρω - πε δό - ξα Σοι.

Ναοῦ (English)

Plagal Fourth Tone (Γα = F)

Green Book (1982), pp. 115-116

O bles-sed are You, O Christ our
 5 God, Who by send-ing down the Ho - ly Spi - rit up -
 9 on them made the fish - er - men wise and through them il -
 12 lu - mined the world. And to You the u - ni-verse was
 16 ev - er drawn. All glo - ry to You, O Lord.

Ordinary Kontakion (Greek)

ᾠχος β' (Δι = G)

After Lawrence's Hymnal (1997), p. 224

Προ-στα - σί - α τῶν Χρι-στι - α - νῶν ἁ - κα - ταί - σχυν -
 5 τε, με - σι - τεί - α, πρὸς τὸν Ποι - η - τὴν ἁ - με - τά - θε - τε,
 9 μὴ πα - ρί - δης, ἁ-μαρ-τω - λῶν δε - ή - σε - ων φω -
 12 νάς, ἁλ - λὰ πρό-φθα-σον, ὡς ἁ - γα - θή, εἰς τὴν βο -
 15 ή - θει - αν ή - μῶν, τῶν πι - στῶς κραυ-γα - ζόν - των σοι.
 19 Τά - χυ - νον εἰς πρεσ - βεί - αν, καὶ σπεῦ - σον εἰς ἰ - κε -
 22 σί - αν, ή προ-στα - τεύ - ου - σα ἁ - εἰ, Θε - ο -
 26 τό - κε, τῶν τι - μῶν - των σε.